



## WHO DO WE COUNSEL?

Our counseling is intended for people who have come to Stuttgart from the member states of the European Union and who are homeless or in danger of being homeless.

## TARGET GROUPS

- Single individuals and couples
- Parents, guardians and their children of up to 7 years of age

## INFORMATION, COUNSELING, AND SUPPORT WITH



Homelessness



Emergency care: food, clothing and hygiene



Health care



Establishing a mailing address



Contacting authorities and institutions



Family issues: Relationships, pregnancies and children



Problems, conflicts and exploitation

Our counseling is confidential, free and partisan.

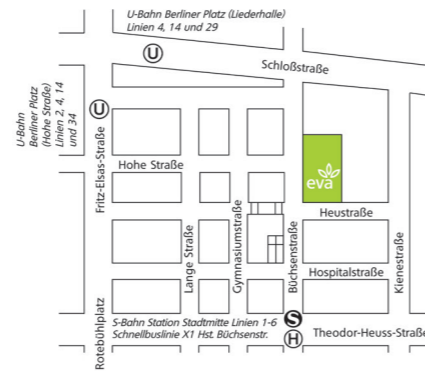
Evangelische Gesellschaft Stuttgart e.V.  
Zentrale Anlaufstelle  
Büchsenstraße 34/36  
70174 Stuttgart

Tel. 0711.20 54-3 25  
Fax 0711.20 54-3 92  
E-Mail: zas@eva-stuttgart.de

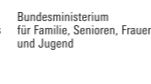
www.eva-stuttgart.de  
www.caritas-stuttgart.de

### Unsere Öffnungszeiten:

Montag	9 bis 11 Uhr, 13 bis 16 Uhr
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	9 bis 12 Uhr
Donnerstag	9 bis 12 Uhr, 13 bis 16 Uhr
Freitag	9 bis 12 Uhr



Die ZAS ist ein Angebot der eva Evangelischen Gesellschaft Stuttgart und des Caritasverbandes für Stuttgart. Das Projekt wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS), das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) und den Europäischen Hilfefonds für die am stärksten benachteiligten Personen (EHAP) gefördert. Die ZAS ist das Nachfolgeprojekt der Orientierungsberatungsstelle (OBS).



Zentrale Anlaufstelle für  
neuzugewanderte Unions-  
bürger\*innen, die wohnungslos  
oder von Wohnungslosigkeit  
bedroht sind



## WEN BERATEN WIR?

Die Beratung richtet sich an Menschen, die aus den Mitgliedsstaaten der Europäischen Union nach Stuttgart gekommen sind und hier wohnungslos oder von Wohnungslosigkeit bedroht sind.

## ZIELGRUPPEN

- alleinstehende Personen & Paare
- Eltern, Erziehungsberechtigte und ihre Kinder bis zu 7 Jahren

## INFORMATION, BERATUNG UND UNTERSTÜTZUNG BEI:



Wohnungslosigkeit & Obdachlosigkeit



Notversorgung: Essen, Kleidung und Hygiene



Gesundheit & Krankheit



Einrichtung einer Postadresse



Kontakt zu Behörden und anderen Institutionen



Familiären Themen: Partnerschaft, Schwangerschaft & Kinder



Problemen, Konflikten und Ausbeutung

Die Beratung ist vertraulich, kostenfrei und parteilich.



## PE CINE CONSILIAM?

Consilierea se adresează cetățenilor, care provin din țările Uniunii Europene, care au sosit în Stuttgart și care sunt aici fără locuințe sau sunt pe cale să rămână fără locuință.

## PENTRU CINE SE ADRESEAZĂ

- persoane singure și perechi
- părinți, tutori și copiii până în 7 ani

## INFORMAȚII, CONSILIERE ȘI SUPPORT/SUSȚINERE LA ÎN CAZURILE:



de lipsă de locuință și fără adăpost



caz de urgență:  
mâncare, îmbrăcăminte și igienă



sănătate și boală



cerere pentru o adresă poștală



contact cu oficialitățile și alte instituții



probleme de familie:  
parteneri, copii și mame însărcinate



probleme, conflicte sau exploatare  
de persoane

Consilierea este privată, gratuită și imparțială.



## A CHI È RIVOLTA

La consulenza è rivolta alle persone provenienti da stati membri della Comunità Europea, sono senza fissa dimora o rischiano di essere senza fissa dimora.

## GRUPPO DESTINATORIO

- persone single & coppie
- genitori, tutori di minorenni fino a 7 anni

## INFORMAZIONI, CONSULENZA E SOSTENGO IN CASO DI:



mancanza di dimora & senza tetto



generi di consumo di prima necessità:  
cibo, vestiti ed igiene



salute & malattie



mettere a disposizione  
un recapito postale



facilitare il contatto con le autorità  
ed altre istituzioni



problematiche familiari:  
relazioni, gravidanza e bambini



problemi, conflitti e sfruttamento

La consulenza è riservata, gratuita e nel senso della (nostra) istituzione.



## ¿A QUIÉN ASESORAMOS?

La consulta está dirigida a personas que han llegado a Stuttgart procedentes de los estados miembros de la Unión Europea y que se encuentran sin hogar o amenazadas por la falta de hogar.

## GRUPOS OBJETIVO:

- Personas solteras y parejas
- Padres, tutores legales e hijos hasta los 7 años de edad

## DAMOS INFORMACIÓN, ASESORAMIENTO Y APOYO EN:



Desamparo de vivienda



Suministros de emergencia:  
alimentación, ropa e higiene



Salud y enfermedad



Adquisición de una dirección postal



Contacto con autoridades  
y otras instituciones



Temas familiares:  
parejas, el embarazo y los niños



Problemas, conflictos y explotación

La consulta es confidencial y gratuita.



## ΠΟΙΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΟΥΜΕ;

Βοηθάμε άτομα που προέρχονται από χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ζούν στην Στουτγκάρδη και είτε είναι, είτε κινδυνεύουν να γίνουν άστεγοι.

## ΑΠΕΥΘΥΝΟΜΕΝΟ ΚΟΙΝΟ:

- Εργένηδες και ζευγάρια
- Γονείς, κηδεμόνες και τα παιδιά τους μέχρι 7 ετών

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΕ Ο,ΤΙ ΑΦΟΡΑ:



Προβλήματα αστέγων



Έκτακτος εφοδιασμός:  
τρόφιμα, ρούχα και είδη υγιεινής



Υγεία και ασθένεια



Δημιουργία ταχυδρομικής διεύθυνσης



Επαφή με δημόσιες υπηρεσίες και άλλους θεσμούς



Οικογενειακά θέματα:  
σχέση, εγκυμοσύνη και παιδιά



Προβλήματα, συγκρούσεις και εκμετάλλευση

Οι συζητήσεις μας είναι εμπιστευτικές, δωρεάν και έχουν ως στόχο το δικό σας όφελος.